



«КАМОЛОТ» — БАНДЛИК» ИШ БИЛАН ТАЪМИНЛАЙДИ

Тошкент давлат иқтисодий университетининг иқтисодий, бизнес ва маънавий институти қошида ташкил этилган янги уқув марказини битирган кишилар менежер ва бухгалтер касбларида ишлайдиган бўлади. Мақтаб Республикада «Камолот» жамғармаси «Камолот — Бандлик» агентлигининг ташаббуси билан асосланган ва олий уқув юрти уртасида тузилган шартномага мувофиқ ташкил этилган. Бундай шартнома Тошкент молия, Андижон муҳандислик — иқтисодий институтлари, Тошкент давлат техника университети ҳамда республиканинг бошқа олий ва урта махсус уқув юртини билан ҳам тузилган.

Эндилдиқда бундай ярмаркалар ҳар йили ўтказилади. Навбатдаги ярмарка йилги ва қизлар ушлари учун қобилиятлари еқни ўрганган касблари мос келадиган иш жойларини олинган излаб топилари учун мақталарида ва олий уқув юрларида битириш имтиҳонлари арафасида, баҳорда ўтказилади. Шу муносабат билан уқувчиларнинг касб танлашга катта аҳамият берилмоқда. Бу ишни халқ таълими органлари билан биргаликда йўлга қўйиб қўзда тутилмоқда. Меҳнат бозоридоғи талаб ва тақлиф тўғрисидаги аҳборотлар келадиган маълумотлар банкни тузиш бошланди. Шу маълумотлар асосида олимлар республика минтақалари учун иқтисодий, ижтимоий, нуфуз фаразларини ишлаб чиқиш билан шуғулланидлар. Олинган таъсилларга мувофиқ жойларда — олий уқув юрларида, коллежларда, бизнес марказларида мутахассисларни тайёрлаш ва қайта тайёрлаш бўйича уқув марказлари барпо этилади. Айни пайтда «Ишчи кучи» асосий оқимини кичик ва урта бизнес корхоналарига йўналтиришга қарор қилинди. Бизнинг давримизда ишлари фақат ижтимоий муҳофаза қилишни таъминлашга эмас, уларни умумбаъшарий қадриятлар, халқ анъаналари руҳида тарбиялаш ҳам муҳимдир. Бу борада санъатнинг аҳамияти катта. — «Усто—шогирд» номи билан халқ ҳунармандчилигини қайта тиклаш дастури ишлаб чиқилди, — деди «Камолот — Бандлик» агентлигининг директори Гулнара Холиқова. — Мақтабларда йилги ва қизлар юқори синфларни битириб чиқишни кузлаб бу дастурни амалга оширишни қийиндек бошлаймиз. Ҳозир республикадаги барча атоқли халқ усталари тўғрисидаги маълумотларни тўғайтириш ва айрим пайтда истеъдодли ишларни аниқламоқдамиз. Устаконалар тармоғини барпо этмокчимиз, улар ижод мактаби бўлиб қолади. Усто бир неча йил давомида махсус тест ердамида танлаб олинган шогирдларга ўз хунари сирларини ўтатилади. Устага ҳам, унинг шогирдларига ҳам курғазма ташкил этилиши, ўз махсуслотларини сотишга ердам берамиз. Бу ишлар халқ ижодиётининг энг яхши анъаналарини тиклашга ердам берибгина қолмай, юзлаб йилгилар ва қизларнинг касб ўрганишига имконият тузилади.

А. ИВАНОВА, УИА муҳбири

«ЎЗБЕКИСТОН, СЕНДЕК ОБОД ЮРТНИ ТОПМАДИК»

дейишмоқда Зарафшон шаҳридан кетиб, яна қайтиб келган юзлаб ишчи-хизматчилар

Дастлаб, Зарафшон ҳақида... Тевараги тоғлар билан уранган, кучаларида гужум гуллаган. Бозорлари навқирон, уйинхоҳлари гужум, гузал бир шаҳар. Эндигина 30 ешга тулаётган Зарафшонга алақачон темир йўл, барча замонавий жиҳозлар ва ниҳоят, яқинда табиий газ келиб «улгурган». Ешларнинг яшаш тарзи кўпроқ Оврўпога «тортади». Зеро, бу ерда истиқомат қилувчиларнинг кўпчилиги руслар ва қозоқлар. Зар — ялтироч нарса ёки тиллодир. Афшона эса жой номи. Қисқача, Зарга уранган Афшона борасидоғи гап шу. Устидан чанг уралаётган тоғ уртасидоғи чўқуриқда ажиб манзара. Шундоқ тоғни олишган-у, қовлаб келишган, ҳамон қавлашган. 30-40 та экскаватор тоғни машинага юклайди. Ушдан каттароқ юкни ортмоқдаган машиналар чумолик юқорига урлайди... Хайдовчи Александр Седов америкалик муҳандислар тайёрлаган юк машиналарини шундай таърифлади. — Мен ун бир йилдан буен шу ерда ишлайман. Американинг «Катерпеллар»нинг бошқаргунча, еш...

ти йил 110 тонна юк куларидан «БелАЗ» (Белорусда ишлаб чиқарилган) автомашинани «миндим». «БелАЗ»нинг ойналарини есанг, иссиқдан лимкача, епмасанг чанг. Тухтагич (тормоз) яхши ишлаймайди. «Катерпеллар» эса... — Александр гапдан тухтаб машинани юки билан тик йўлда бирдан тухтади. Машина сезилмас силкинди-ю, жойида қотди. — Қурдингизми, — деди у гапидо давом этиб, — америкаликлар «Катерпеллар»ни ҳам «Юк-лед»ни ҳам жуда пухта ишлаб чиқарган. Деразалари мақкам қилинди. Ичи салқин. Бу ойнауйқун машинада қанча юк борлигини, буниси эса қаери «бел»-лигини қўрсатади. Тург йилдириқ, тик этмай ишлайди. Александрнинг гапларини 2-сон металлургия корхонаси автотранспорт бошқармаси бошлиқ уринбосари Алексей Львович Утаров ҳам тасдиқлади. Шундан сунг асосий мақсада қудчиқ. Алексей Львович Зарафшон қонига яна қайтиб келганлардан бири. — Мен 1978 йил шу ерга йўллама билан келиб то 1993 йилгача ишладим. Сунг Россиядаги Бошқирдистон республикаси, Мумиртау шаҳрига оилам билан кўчиб кетдик. Борганимга эса пушаймон бўлдим. Чунки, маош ош, 7-8 ойлаб кечиктириб маош беради. 2 йил бошпанасиз яшадим. У ерда Ўзбекистондаги бир-бирига иззат-ҳурмат, меҳмондустлик, бозорларнинг тўқин-сочинлиги, кишиларнинг ҳушмуомаласи, иссиқ хавосини ўқинч ёллан эслаб, соғиндик. Ҳаётимда йил марта ангадимики, Ўзбекистон энг жаннатмакон, одамлари меҳнатқаш ва меҳмондуст юрт экан. Ўзбекистон яна багиринта ол деб келдик. — Фарзандларингиз борми? — Бир угил, бир қизим бор. Буш вақтларда далаҳовлида дурадгорлик, леҳқончилик, дам олиш билан машғул бўладим. Уғлимда бионур мавжуд, тиббиетга қизикади, дустри бўлса, эҳтимол, қизинг йуриғи бошқача...

«ТУРКИСТОН» — МУШТАРИЙ — «ТУРКИСТОН»

ТУРФА ДУНЁ ҲАНГОМАЛАРИ

ЎЗЛАРИЧА БАХТАИ

Шу йилнинг езида Брюссел ва Амстердам кучаларида сайр қилиб, хоридоғи хамкасблар билан суҳбатлашиб юрганымизда Евроша шаҳарларида тез-тез учраб турадиган бир қуришни диққатимизни тортиди. Бу лирик-психологик манзара бизни ниҳоятда қизиқтириб, ўйлантди. Аввал уни видеотасмасига муҳриладик. Сунгра сингковлик билан кузатиб боришимиз жараёнида қизинг суҳбат, оилавий баҳс ҳам бўлди. Бизни қизиқтириб қўйган уша шаҳар пейзажини ҳамда унинг ажралмас қисми бўлмиш мана бундай ҳолатни тасаввур этиб қўйинг: тоғни, лекин ниҳоятда озода қучанинг икки четидо неча аср воқеаларини қурган уч-турт қаватли уйлар. Тошдан терилган, нақш ва гуллар билан безатилган ранг-баранг, бир-бирига ҳеч ўхшамас бинолар савлат тўқиб туради. Ҳозиргина автомобил тазалаб, ювиб (бу шаҳарларнинг айримларида куча ва майдонлар совун қуқуни билан ювилди) кетган куча серкатнов. Асосан енгил автомашиналар қурилади. Базан — икки қаватли автобулар, чор-атрофию деразаларига реклама расмлари, сузлари билан безанган бир, икки, уч вагонли трамвайлар. Қучанинг икки четидо йўловчилар ҳамда велосипед қайдоқчилар учун ажратилган қизил ва қора рангидоғи йўлка. Худди шундай манзаранинг тарқибий қисми сифатида сайр қилиб юрган еки бирорта қаҳвахонага кофе ичиш, тамали қилиш учун кетаётган чолу-кампирлар намоён бўлади. Бунни ҳеч бир ақбаланадиган жойи йўқ деб таъжаубланарсиз. Эҳтимол, шундайдир. Лекин ҳар гал баҳса сабаб бўлди. Биримиз: — Қаранг, қандай ороқ мўсафиллар! Ясаниб-тусаниб қучага чиқишди. Бир-бирининг қўлларини ушлаб олганларини айтмайсизми? — десак, иккинчимиз: — Ҳа, бир-бирларига меҳр билан боқиларини қўйинг. Гамлари, ташвишлари ҳеч йўқдек қуринадил (леймиз-у, ўйлаиб қолмай). Рупарамиздан чиққан шундай икки мўсафил йўлқанинг торроқ жойида бизга йўл бериб четга чиқиб турганини қўйиб, уялмай ҳам. Биз фикримиз билан банд бўлибмиз, гап билан овора бўлибмиз, икки қария эса йўлга енгилди майсазорга ўтиб, бизга йўл бериб турибди. Юзларида эса таажуб ҳам йўқ, бирор таъна аломати ҳам. Табассум ила бизга қараб туришибди. Озгина ҳавас аломатларини ҳам илгандек бўлдиқ. Бизга эмас. Енгилмидаги набирамизга бўлса керак. Унинг елиб-юуриши, автомашиналарнинг номларини ҳатосиз айтиб, «Волга» — бу, «Тойгета» — бу, «Мерседес» — бу, «Пижо», «Фосаген», «Митсубиши» — бу, деб бизни қудририш уларни ҳам қизиқтириб қўйдимки?! Улардан узоқлашар эканмиз, суҳбатимиз давом этиди. — Ўзбекининг нуруний отахонлари, онахонлари қучага чиқиб, қул ушлашиб юришмаса ҳам меҳрини, садоқатини бошқа бир қуринишда намоён этиди. Мабодо қуча-қуйда чолу-кампир бирга юрганни қўйиб қолсангиз, енларидо алабта набиралари, чеvara-

лари еки фарзандлари хизматда эканлигини дарҳол англайсиз, — десак иккинчимиз: — Биз қўриб турган мўсафиллар бола-чақа гамидан бутунлай қутилганлар, чамаси. Бунинг узига яраша лаззати бўлса керак-да! — деймиз. Улар буви ва бобо эканлиқларини унутмаганлар чамаси. Бу елғизлик аломати эмасми? Ана қаранг: яна бир жұфт қариялар хибсондоғи уринлиққа итти чиқазиб қўйиб, уни силаб, эркалаб ўтиришибди. Бу ниманинг аломати? Набирога сарфланмаган меҳр-муҳаббат итга сарфланмоқдамиз?! — Бу ерда итга инсоннинг содиқ дустри сифатида қарашларини сезмадигизми? У бамисоли оила аъзоси сифатида қабул этилар экан-у, хонадоннинг иззат-ҳурматида булар экан. — Биз ҳам жониворларни эҳтиёт қиламиз. Уларга зарар етказмаймиз. Лекин менга қолса, ит урнида набира бўлсаю, у кексаяиб қолган қариндошларининг муруввати, салоқати, иссиқ қалбини қучада ҳам ҳис этиб тура. Шунда уша гудаклар ҳам улгайганда, қарлик палласига кирганларида набира, эвараларининг меҳридан баҳраманд буладилар. Қуш ујисда қурганини қилади. деб бежиз айтишмаган-ку! Шундай бироз қайғули, кўпроқ лирик манзарани қўриб, ороқ баҳслашиқ ҳам. Уша дақиқаларни қайта тасаввур этиб, унинг айрим лаҳзаларини қозоғга тушириш дамларида яна мулоҳаза қилдик: биз булган Оврўпо мамлакатларининг айримларида туғилдидан қура улам қулиғи, болалар учун тайёрланган майдончалар ястилатганича туриши, қизалоқларнинг қунгироқдек овози янграмаслиғи, хонадонлар, қуни-қушчилар болалиғи шунглига тоқати йўқлиғи (буни ҳам қурдик) сабаблари яна ўйлантди қўйди. Мамлакатларнинг менталитетига қура, халқларнинг таомилитига, анъаналарига биноан ҳар ким (жумладан, мўсафиллар ҳам) ўз бахтини ўзи қуриши, ўзича барпо этиши табиий бўлса керак... Бири болалик уйини афзал қурса, бошқалари танҳо ўтказилган дамларнинг қадрига етади. Болажон ўзбекининг сахий элидан ўзга юртга борган ҳар кимса бу ҳуесуда мулоҳаза юригишга эҳтиеж сезиши ҳам, шу даражада табиийдир. Бу нақл сунгида ҳам уша уйчан бир қайфиятда юрган озода бобо-у, ораста бувининг юриш-туришлари, базан виқор билан, айрим ҳолларда эса бир-бирларига суяниб, бир-бирларига қўлват олиб, аста одил ташланаётганларини қўриб тургандекмиз: мана улар Брюсселнинг марказий «Гран плас» майдони томон йўл олдилар. Серкатнов чорраҳада тухтаб қолдилар. Физиллаб ўтаётган автомашиналарни тухтатиш ниятида йўлкага урнатилган катта қизил тумгани (кнопка) босдилар. Шунда светофорнинг қизил чироқлари енди-ю, машиналар тухтади. Икки мўсафил болалардек қул ушлашиб чорраҳадан аста ута бошладилар. Қандай уйлар бордир улар қунгилда?

Моҳира АКБАРОВА, доцент Ҳамидулла АКБАРОВ, профессор



Ешларимиз қайси соҳада меҳнат қилишмасин, ўзларининг ғайрату ишжоллари билан жамоа орасида ажралиб туради. Тошкент Тўқимачилик комбинатининг илғор ишчиси Гулнара Мирзобобоева ана шундай нешқадамлардан. К. Ўлмасов фотоси

... (continuation of the text from the previous page, partially obscured or merged with the article text above). ...ишчи қилиб олган Н. дом-дарақисиз йўқолиб кетди. Боши берк қучага кириб қолдим. Ортта ҳам, олда ҳам йўл йўқ. Ҳаттоки ўзининг ҳам дарвозаси мен учун берк. Чунки фотихасиз туғилдидан фарзандимнинг уволидан қурқаман. Ҳаётдан енгилтақлим (узимга бошқа таъриф бера олмадим) сабаб алданган қизман. Менинг маслаҳатимга ҳеч ким зор ҳам эмас-ди.

Мулоқотимиз сунгида 2-сонметаллургия корхонаси ходимлар бўлими бошлиғи Николай Васильевич Золотухиндан бунгунни қандай корхонага қайси касб егалари зарур эканлиги ҳақида сурадик: — Корхонамиз, жуда ноқик, қиммат баҳо металл ишлаб чиқаради. Шунинг учун, математика, физика, киме, биология, геология фанларини пухта ўзлаштирган қуйидаги мутахассислар керак: тоғ-қончи, темирўчи, электрик, механиклар, автомат усқуналарни ишлашувчи ва таъмирловчи, моддий бойитувчи, шофер, тепловоз Ҳайловчи, қурувчи, ноқик таловчи ва металллар билан ишловчи, компютерчи-иқтисодчи кабилар. Сафаримиз тутали, Зарафшон ҳам, унинг ишчилари ҳам оилсда, тоғлар қуйида қолдилар. Биз эса имкон қадар таассуротларни баҳам қурдик, ҳозирча бор гап шу. Зарафшоннинг эса ўз қарамонлари яратувчанлик ишқи билан юрт бахти учун тер тўқмоқда.

Тўлқин ЁРКУЛОВ, «Туркистон» муҳбири

Ота-онанинг норозилигига қарамай Бухоро педагогика институтига ҳужжат топширдим. Мендан омад ўзи ўтирди. Уқинига киролмадим. Унга қайтишни эса мен теккат узимга ор билдим. Шаҳардаги битта битта танишим Н. га ишондим. Узини қушни қиллоқлик деб таништираган Н. менга «Ишга жойлаштирман, кейинги йил ўқинишга кири-

Кўнгул дарчаси ЎЗГАНИ ЭМАС, ЎЗНИ АЛЛАДИМ шинда ердам бераман», — деди. Уйдағиларни эса унинг маслаҳати билан алладим. Бечора ота-онам унга борганимда «талаба» ҳизини қуйишга жой топлмас, ҳаммага мақтанарди. Уларнинг бундай муомаласидан эилар, ҳақиқатини айтгим келарди. Энди эса мен уларни эмас, узини-ўзим алдаганимни англадим. Икки ой ичидо бутундай мени дир. Фақат дугоналаримга, опа-сингилларимга шуни айтмоқчиманки, ота-она розилиги билан иш қўйинг. Газетадағилардан эса илтимосим-ушбу мақолани эълон қилишса. Бундай бахтсизликни бошдан кечирган энг сунги-ги мен булар.

ТМХ Хурмати жаноблар ва хонимлар! Сиз фирмангизни қўйма корхонагизни, фермер хўжалигингизни машҳур бўлишни истайсизми? Марҳамат, «Туркистон» тижорат бўлимига муносабат этинг. «Туркистон»даги реклама Ўзбекистон ёшларининг қаб-бига йўла демокдир.

Нафиса, Қорақў тумани

Усмон АЗИМ

Алишер Навоий номидаги давлат мукофотида номзодлар

АЁН ҚАЛБГА БОРЯЛМАН...



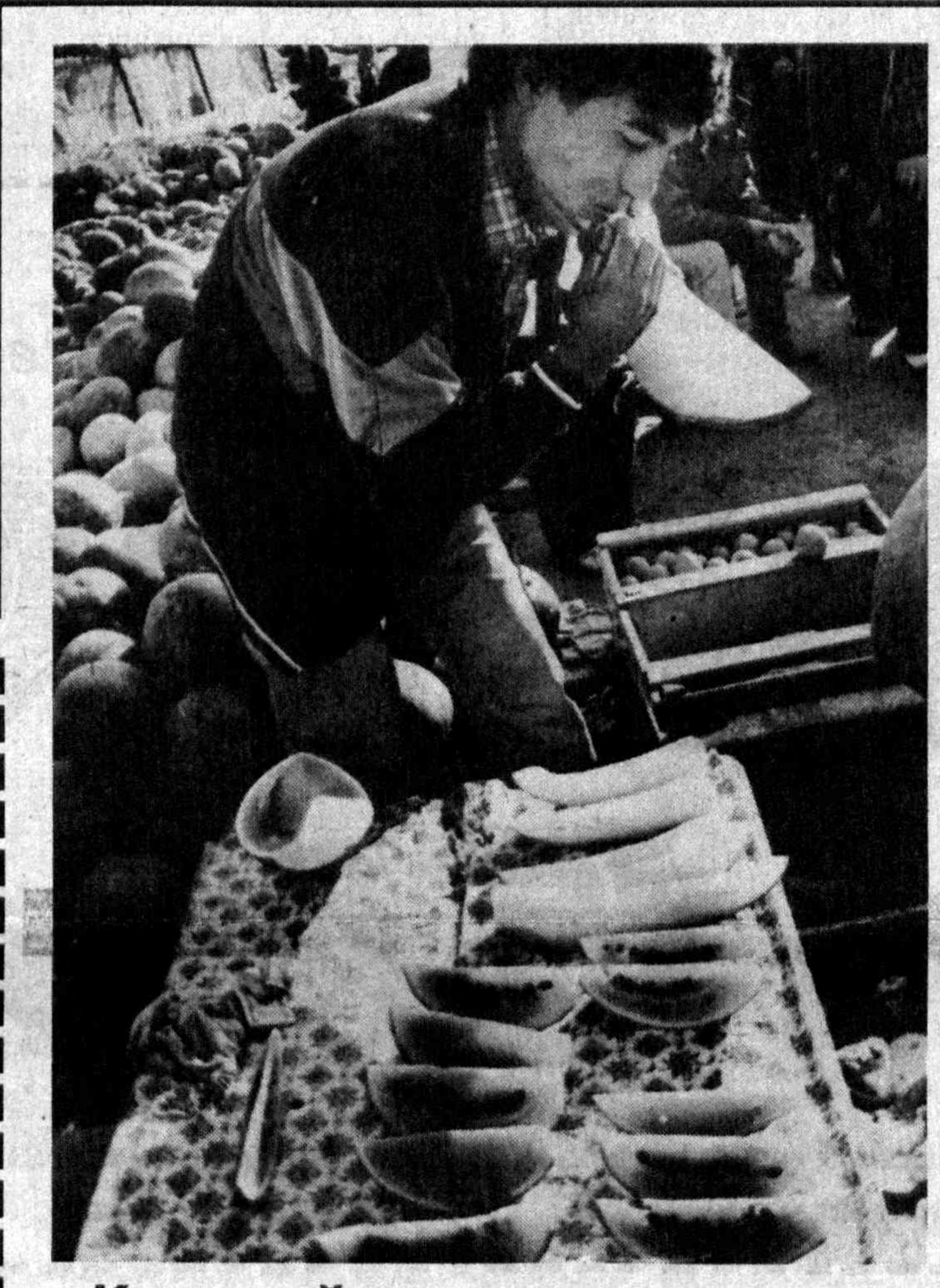
Бир дунё ҳаёт. Бир дунё ҳаётда... Мен қалбга борялман...

Кўкартирди мени — ўтинни. Хатардаги жонимни сураб... Қўрқарди мени — ўтинни...

Томирларга чалқиб қолган. Уримасин, уримма бекор... Қўрқарди мени — ўтинни...

Яшадим, ҳаётим Уламдан қизик... Мен қалбга борялман. Борялман бетин...

Зириллади юрак. Кўр қисмат Жангга чорлар. Уради добил... Мен қалбга борялман...



«Қовун пўчоғи ерга тушди...»

Advertisement for Coca-Cola featuring the logo and the text 'ТУРНИРИ'.

Table with TV schedules for Dushanba, 30 and Seshanba, 1. Columns include time, channel, and program name.

Advertisement for 'Ўзбекистон ойнаи жаҳонда' (Uzbekistan in the World Mirror) featuring a photo of a woman.

Table with TV schedules for Juma, 4, Shanba, 5, and Yakshanba, 6. Columns include time, channel, and program name.



Хотам АБДУРАИМОВ, Ўзбекистон Республикаси ёшларнинг «Камолот» жамғармаси Бошқаруви раиси

«Ўзбекистон Республикаси ёшларнинг «Камолот» жамғармаси тўғрисида» Фармони ҳам навброн алоҳида бўлиб ишончнинг, ошадарча таърифи бўлиб келди.



Ҳожи Абдулла ОРИФ, Ўзбекистон халқ шоири

намизнинг юксалиши учун муҳим бўлган насрий ва назмий асарларни чоп этиш керак.



Пўлат ХАБИБУЛЛАЕВ, Ўзбекистон Республикаси Фан ва техника давлат кўмитаси раиси, академик

хос урни бор. У у имконияти даражасида ешлар ҳаётининг барча жаҳазларини еритмоқда, давр билан ҳамнафас қадам ташлашга ҳаракат қилмоқда.



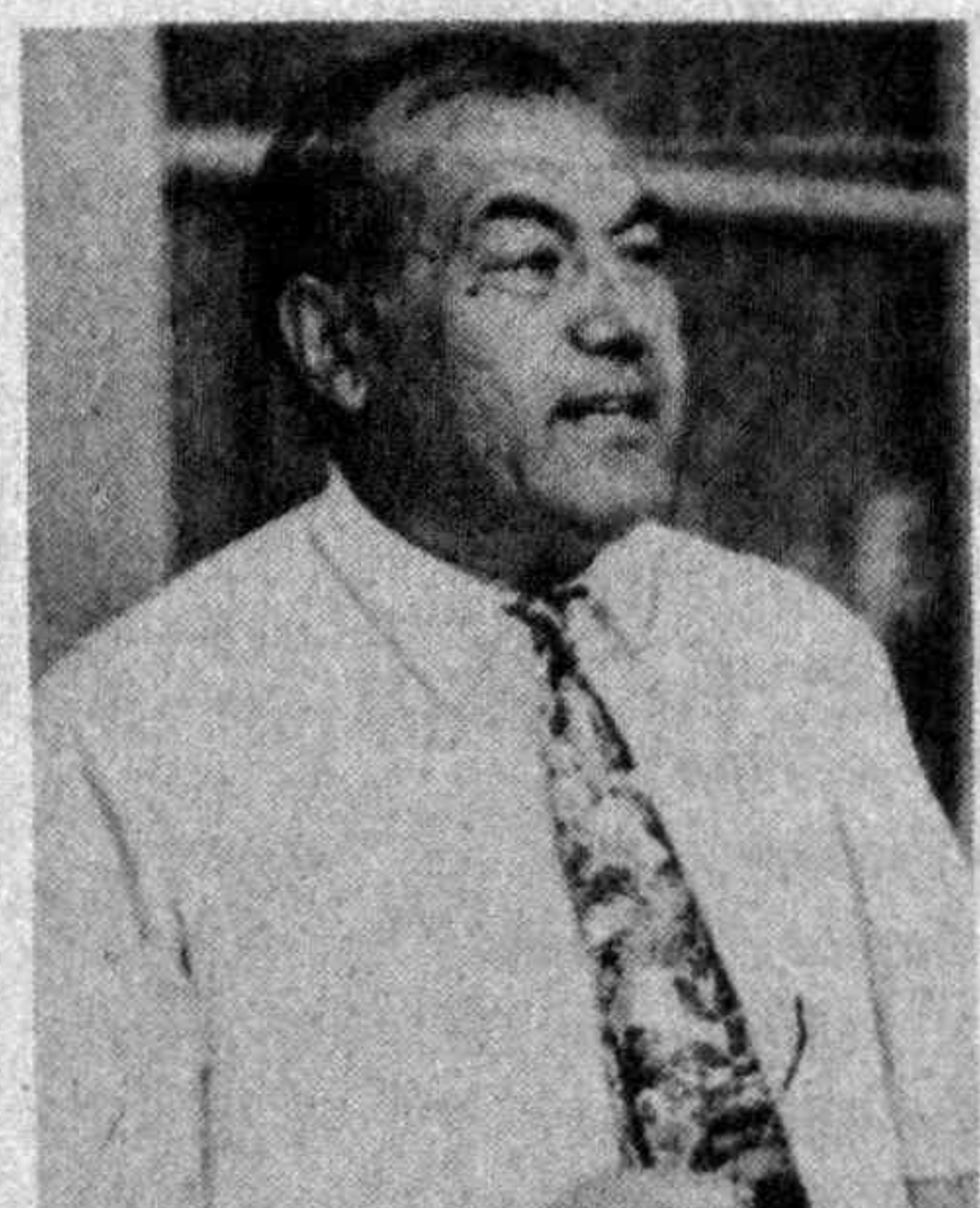
Сайд АҲМАД, Ўзбекистон халқ ёзувчиси

садр борки, аслида Туркистон гоёси эди. Бу улуг суз, яъни Туркистон у еки бу тарзда маълум ифода қасб эди.



Раҳим БЕКҶОНОВ, Ўзбекистон ва Нью Йорк Фанлар академияларининг академиги

ҳида қатъият билан таъкидландилар. Яъни «Маънавиятсиз келажак йўқ» Ҳақ гап. Бугун йўқотилган иқтисод урнини эртага тўлдириш мумкин, аммо бир кунлик маънавият урнини тўлдириш учун бир неча йиллар керак бўлади.



Жўра Йўлдошев, Ўзбекистон Республикаси халқ таълими вазири

публикация усмир-ешларининг эҳтижи катта бўлган, севиб мутулаа қилинадиган на-шрларидан ҳисобланади. Газета саҳифаларидан ешларнинг ҳаёти, қувончу ташвишлари акс этиши баробарида мактабларнинг юқори синф укучилари учун қулнама бўладиган маърифий-ахлоқий, тарихий-бадий мақолаларнинг тарбиявий аҳамияти ҳақида узоқ гапириш мумкин.



Неъмат АМИНОВ, Республика «Маънавият ва маърифат» маркази раҳбари, ёзувчи

ганман. Ушанда айна кучгайратта тулган даврим эмасми, газетанинг деярли ҳар сониди саҳифа-саҳифа мақолаларим чоп этиларди. Менинг журналист сифатида шаклланиб, эл-юртта танилишимда, кейинроқ бадий ижодга дадил қўл уришимда ҳам бу газетанинг таъсири бекиес бўлган.



Тоҳир МАЛИК, ёзувчи

хонадон ешликка алоқадор. Ешларнинг газетаси эса битта — «Туркистон».



Элим деб, юртим деб ёниб яшаш керак! ТУРКИСТОН БИЗ БИЛАН

«Туркистон» тахририяти қимматли тақлифлари, ишончу умидлари, бизни қўллаб-қувватлашга азму-қарор қилганликлари учун саҳифамиз меҳмонларига миннатдорлик билдиради.



Эркин АБЗАМ, ёзувчи, «Тафаккур» журналининг бош муҳаррири.

мазкур анжуман ҳақидаги содда таассуротларинг «Еш ленинчи» саҳифасида босилган эди. Ушандан бери дустман, ҳамкорман бу газета билан.



Қаҳрамон АЛЛАЕВ, Олий ва ўрта махсус таълим вазири ўринбосари

унинг укучиларининг қўлчилик қисмини талабаларимиз ташкил этади. Газета тахририяти билан алоқамиз шунинг учун ҳам яхши.



Ойдин ХОЖИЕВА, Ўзбекистон халқ шоираси

қийналганларида тўғри йўлга етаклайдиган - мисоли чироққа ушайдиган газета.



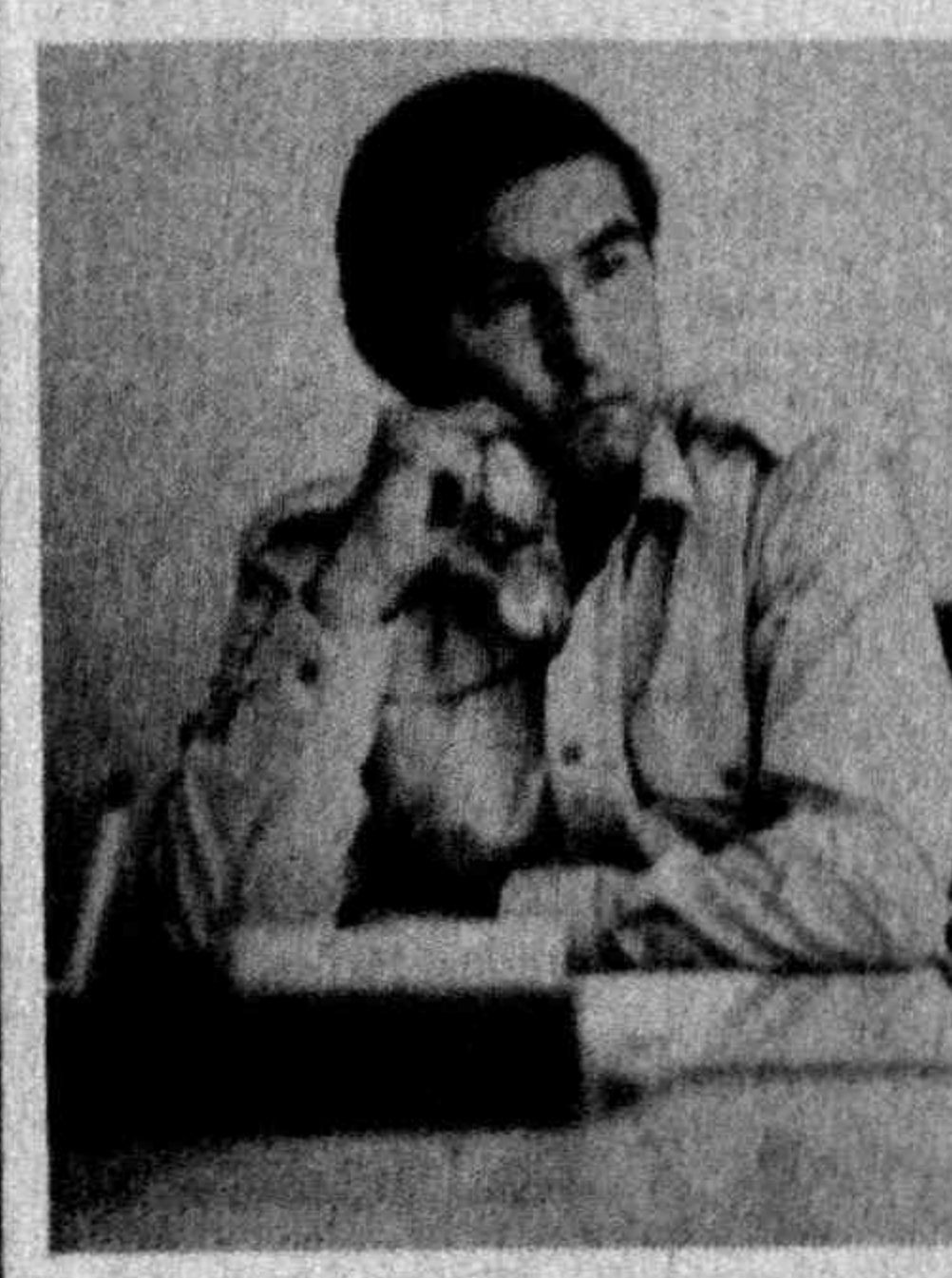
Шўқур ХОЛМИРЗО, Ўзбекистон халқ ёзувчиси

камизда аниқ ҳис қилиб турар эдик. Ҳама даврларида ҳам Адолат ва Ҳақиқат улуг улчов бўлиб келган, бундан кейин ҳам шундай бўлиб қолади.



Муассар РАЗЗОҚОВА, Ўзбекистонда хизмат кўрсатган артист

Мен бу газетга бажонидил обуна бўлдим. Мухлисларим ҳам обуна бўлишга чакирман. Келгуси йилда ижодий ҳаётимда содир бўладиган узғаришлар ва янгиликларни азиз қўшиқ пинавандаларига шу рузнома орқали етказишга ҳаракат қиламан.



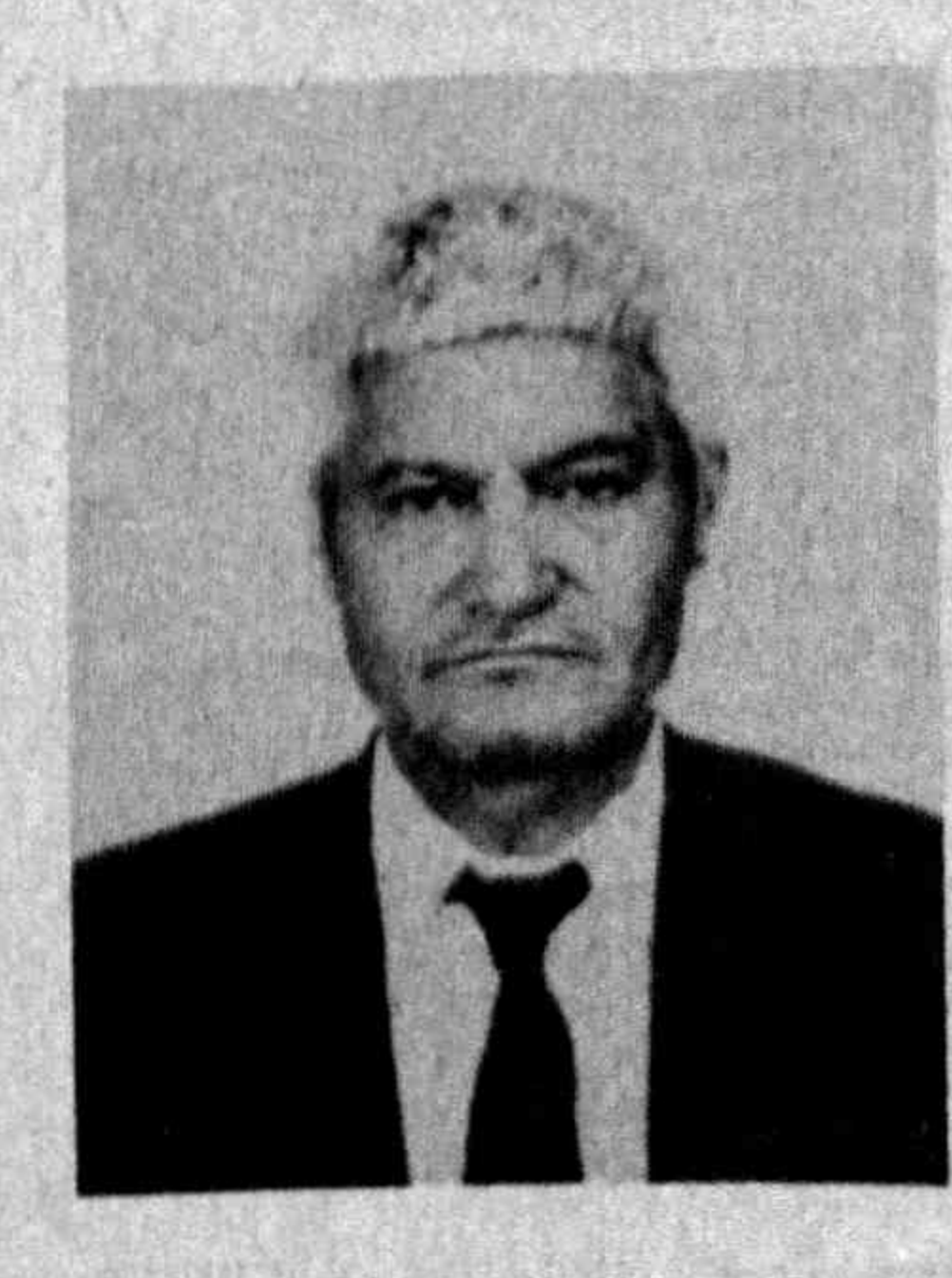
Муҳаммад АЛИ, Ўзбекистон халқ ёзувчиси

римдан парчалар, долзарб мавзулаги мақолаларим ҳам шу ерда дунё юзини қурган. Газета ҳаммаша узининг дадиллиги, ҳаётнинг мураккаб муаммоларига ҳозиржавоб билан аралаша олиши, энг муҳими, ешларнинг сирдоши эканлиги билан ажралиб туради.



Муҳаммад ЮСУФ, шоир

ри. Ана шулардан бири — «Туркистон»дир.



Рауф ПАРФИ, «Туркистон» газетаси бўлим мудири

си, зехн-иктидорига боғлиқ, албатта. Ҳозир қўлимизда мавжуд бўлган шеърлар, ҳикоялар, публицистик мақолалар газетхонларимизни мамнун этади, деб уйлайман.

Муассис: ЎЗБЕКИСТОН ЕШЛАРИНИНГ «КАМОПОТ» ЖАМҒАРМАСИ

Бош муҳаррир Абдуқодир НИЁЗОВ

ТАХРИРИЯТ: Кабулхона — 36-56-58, 33-95-97;

Муаллифлар фикри тахририят нуқтани назардан фарқланиши мумкин.